



NATURE &
DECOUVERTES

COUSSIN NOYAUX DE CERISES

CHERRY STONE CUSHION

COJÍN DE HUESOS DE CEREZAS

KERSENPITKUSSEN

ALMOFADA DE CAROÇOS DE CEREJAS

Réf. 15233240 - 15233250

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENT

- Le non-respect de la notice peut causer des blessures corporelles ou des dommages matériels (brûlures cutanées, incendie). Les informations suivantes sur la sécurité et les risques visent à protéger non seulement la santé des utilisateurs et d'autrui mais également le produit. C'est la raison pour laquelle vous devez suivre ces consignes de sécurité et les transmettre à toute personne à qui vous remettez le produit.
- Ce produit est destiné aux adultes.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes sensibles à la chaleur.
- Ce produit ne peut pas être utilisé par de très jeunes enfants (moins de 7 ans) car ils sont incapables de manipuler le produit.
- Ce produit ne peut pas être utilisé par de jeunes enfants (plus de 7 ans) à moins que l'enfant n'ait reçu des consignes sur l'utilisation du produit en toute sécurité et soit constamment sous surveillance.
- Ce produit ne peut pas être utilisé par les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles aient été instruites sur l'utilisation du produit en toute sécurité et sur les risques liés à son utilisation.
- Ne faites pas chauffer le produit dans un four à gaz ou électrique.
- Ceci n'est pas un jouet ! Tenez le produit hors de portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf sous surveillance.
- Ce produit n'est pas destiné à un usage médical.
- N'introduisez rien dans le produit.
- Pour usage EXTERNE uniquement.
- Inspectez régulièrement le produit, jetez-le s'il est usé ou endommagé.
- Nettoyez le produit en respectant les instructions du fabricant.
- **AVERTISSEMENT : CE PRODUIT PEUT CAUSER DES BRÛLURES. ÉVITEZ TOUT CONTACT DIRECT PROLONGÉ AVEC LA PEAU.**
- **FAITES ATTENTION LORSQUE VOUS SORTEZ LE PRODUIT DU MICRO-ONDES.**
- **N'AVEZ PAS LE CONTENU DU PRODUIT.**
- **NE SURCHAUFFEZ PAS LE PRODUIT.**
- **À UTILISER UNIQUEMENT DANS UN FOUR À MICRO-ONDES.**

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT

- FAITES CHAUFFER LE PRODUIT UNIQUEMENT S'IL EST À TEMPÉRATURE AMBIANTE. NE RÉCHAUFFEZ PAS LE PRODUIT TANT QU'IL N'A PAS REFROIDI À TEMPÉRATURE AMBIANTE.
- LE MICRO-ONDES DOIT ÊTRE PROPRE ET SANS RÉSIDUS D'ALIMENT OU D'HUILE.
- FAITES CHAUFFER UNIQUEMENT LE COUSSIN INTÉRIEUR AUX NOYAUX DE CERISES. NE FAITES PAS CHAUFFER LA HOUSSE. IL CONVIENT DE RETIRER LA HOUSSE AVANT DE FAIRE CHAUFFER LE PRODUIT.
- NE SURCHAUFFEZ PAS LE COUSSIN ET NE LE PLACEZ PAS DIRECTEMENT SUR VOTRE PEAU. LAISSEZ-LE REFROIDIR S'IL EST TROP CHAUD.
- LORS DES PREMIERS RÉCHAUFFEMENTS, LE PRODUIT SERA HUMIDE, CE QUI EST TOUT À FAIT NORMAL ET CESSERA APRÈS QUELQUES UTILISATIONS. PASSÉ CE DÉLAI, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE PLACER UNE PETITE TASSE D'EAU DANS LE MICRO-ONDES LORSQUE VOUS CHAUFFEZ LE COUSSIN.

CONSIGNES

- Retirez la housse.
- Mettez le coussin aux noyaux de cerises au micro-ondes. Assurez-vous qu'il est à température ambiante avant de le mettre au micro-ondes.
- Lorsque vous faites chauffer le produit pour la première fois, il est préférable de tester le temps nécessaire pour atteindre une température confortable en faisant chauffer par intervalle de 30 secondes.
- Placez le produit au milieu du plateau.
Assurez-vous qu'il ne bloque pas le fonctionnement du micro-ondes.
- Le tableau suivant précise la puissance et le temps de chauffe préconisés :

PUISSANCE	TEMPS MAXIMUM
500-750 W	60 sec. maximum
800-1 000 W	45 sec. maximum

NE RÉCHAUFFEZ PAS LE PRODUIT
TANT QU'IL N'A PAS REFROIDI
À TEMPÉRATURE AMBIANTE



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURE
NE SURCHAUFFEZ PAS LE PRODUIT
Suivez toujours les consignes de chauffe
N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT POUR DORMIR
Le produit peut prendre feu

- Le produit sera chaud après avoir été réchauffé. Faites attention lorsque vous sortez le produit du micro-ondes.
- Consignes de sécurité en cas de surchauffe : vérifiez systématiquement la température du produit avant de l'appliquer sur le corps. Mettez-le de côté pendant un moment. Vérifiez la température du coussin aux noyaux de cerises pour vous assurer qu'il a atteint une température confortable pour le corps. Si le produit est trop chaud, laissez-le refroidir avant de le mettre sur votre peau.

ENTRETIEN ET CONSERVATION

Housse et coussin aux noyaux de cerises :

- Aérez le coussin après utilisation et laissez-le bien sécher avant le stockage.
- Stockez le coussin dans un endroit frais, sec et à l'abri du soleil pour éviter la formation de moisissure ou de pourriture.
- Le coussin intérieur ne doit pas être lavé rempli.
- Pour l'entretien du coussin intérieur, vous pouvez le tapoter et le secouer ou le nettoyer avec un chiffon humide et le laisser sécher à l'air libre. Veillez à ce que l'intérieur du coussin ne soit jamais mouillé. Attendez que le produit soit complètement sec avant de le réchauffer. Nettoyer uniquement conformément aux instructions du fabricant.
- La housse extérieure du coussin est lavable à la machine à 30 °C maximum.
- Si le coussin est endommagé et encore chaud, laissez le refroidir avant de le jeter.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- **Housse** : polyester*
- **Coussin intérieur** :
housse : coton,
remplissage : noyaux de cerises
- **Dimensions et poids** : L.55 x h.15 / L.19 x h.27 cm,
620 g / 400 g

*polyester recyclé

- **Élimination en toute sécurité** :
laissez complètement refroidir le coussin aux noyaux de cerises avant de le jeter.
- Élimination correcte de ce produit. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Ce produit est conforme à la norme BS8433:2004.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

WARNING

- Non-observance of the instructions may result in personal injury or material damage (skin burns, fire). The following safety and hazard information is not only intended to protect the health of the users and others, it should also protect the product. For this reason, pay attention to these safety notes and include these instructions when handing over the product to others.
- This product is applied to adults.
- The product must not be used by people who are sensitive to heat.
- This product may not be used by very young children (under 7 years old) as they are unable to handle the product.
- This product may not be used by young children (above 7 years old) unless the child has been given proper instructions on how to use the product safely and is supervised at all times.
- This product may not be used by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised and have been instructed on how to use the product safely, and are fully aware of the risks of use.
- Do not heat on gas or electric oven.
- This is not a toy! Please keep away from children.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children unless supervised.
- This product is not designed for medical use.
- Do not insert anything into the product.
- For EXTERNAL use only.
- Inspect at regular intervals, discard if found worn or damaged.
- Clean in accordance with the manufacturer's instructions.
- **WARNING: THIS PRODUCT CAN CAUSE BURNS. AVOID PROLONGED DIRECT CONTACT WITH THE SKIN.**
- **TAKE CARE WHEN REMOVING FROM THE MICROWAVE.**
- **DO NOT INGEST CONTENTS.**
- **DO NOT OVERHEAT.**
- **FOR MICROWAVE USE ONLY.**

The producer is not responsible for damages caused by wrong use of device.

DIRECTIONS FOR USE

WARNING

- ONLY HEAT THE PRODUCT IF IT IS AT ROOM TEMPERATURE. DO NOT RE-HEAT THE PRODUCT UNTIL IT HAS COOLED TO ROOM TEMPERATURE.
- THE MICROWAVE MUST BE CLEAN WITHOUT ANY FOOD OR OIL RESIDUES.
- HEAT THE INNER CHERRY STONE CUSHION ONLY. DO NOT HEAT THE COVER. THE COVER MUST BE REMOVED BEFORE HEATING THE PRODUCT.
- DO NOT OVERHEAT THE CUSHION AND PLACE IT DIRECTLY ON YOUR SKIN. ALLOW IT TO COOL IF IT IS TOO HOT.
- ON INITIAL WARM-UP, THE PRODUCT WILL BE DAMP, WHICH IS QUITE NORMAL AND WILL STOP AFTER A FEW USES. AFTER THIS TIME, WE RECOMMEND PLACING A SMALL CUP OF WATER IN THE MICROWAVE WHEN HEATING THE PRODUCT.

DIRECTIONS

- Remove the cover.
- Place the cherry stone cushion in the microwave. Make sure it is at room temperature before putting it in microwave.
- When heating for the first time, it is best to test how long it takes to reach comfortable temperature by heating in 30 second intervals.
- Arrange in the middle of the tray. Ensure that it doesn't interfere with the microwave's operation.
- The maximum recommended heating time and wattage in the format shown in the following table:

RATING	MAXIMUM TIME
500-750 W	60 sec. maximum
800-1000W	45 sec. maximum

ONLY REHEAT FROM ROOM TEMPERATURE



WARNING

FIRE BURN HAZARD
DO NOT OVER HEAT
Always follow heating instructions
DO NOT USE UNDER BEDDING
May catch fire

- Product will be hot after heating. Be careful when removing the product from the microwave.
- Safety advice in the event of overheating: always check the temperature of the product before applying it to the body. Put it aside for a while. Check the temperature of the cherry stone cushion to ensure it reached the comfortable temperature for the body. If you accidentally make it too hot, let it cool down before putting it on your skin.

CARE AND STORAGE

Cover and cherry stone cushion:

- Aerate the cushion after use and let it dry before storage.
- Store the cushion in a cool dry place out of direct sunlight to prevent mould or rot from forming.
- The inner cushion should not be washed filled.
- To care for the inner cushion, you can pat and shake it or clean it with a damp cloth and leave to air dry. Please ensure that the inside of the cushion never gets wet. Wait until the product is completely dry before reheating it. Only clean in accordance with manufacturer's instructions.
- The cushion outer cover is machine washable up to 30°C.
- This product is biodegradable and can be disposed of in household waste.
- If the cushion is damaged and still hot, allow to cool before discarding.

PRODUCT DETAILS

- **Cover:** polyester*
- **Inner cushion:**
cover: cotton,
filling: cherry pits

* recycled polyester

- **Dimensions and weight:** L.55 x h.15
L.19 x h.27 cm, 620 / 400 g
- **Safe disposal:** let the cherry stone cushion cool down before disposing of it.
- **Correct Disposal of this product.** To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

This product complies with BS8433:2004.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

ADVERTENCIA

- El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales o daños materiales (quemaduras en la piel, incendios). La siguiente información de seguridad y peligros no solo está destinada a proteger la salud de los usuarios y de otras personas, sino también el producto. Por este motivo, preste atención a estas advertencias de seguridad e incluya estas instrucciones cuando entregue el producto a otras personas.
- Este producto está diseñado para adultos.
- El producto no debe ser utilizado por personas sensibles al calor.
- Este producto no puede ser utilizado por niños muy pequeños (menores de 7 años) ya que no saben manipularlo.
- Este producto no puede ser utilizado por niños pequeños (mayores de 7 años) a menos que hayan recibido las instrucciones adecuadas sobre cómo utilizarlo de forma segura y estén supervisados en todo momento.
- Este producto no puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia o conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o si han recibido instrucciones sobre cómo usar el producto de forma segura y son plenamente conscientes de los riesgos que conlleva su uso.
- No calentar en horno de gas o eléctrico.
- Este producto no es un juguete. Mantenga el dispositivo alejado de los niños.
- Los niños no deben encargarse de la limpieza y el mantenimiento del producto a menos que estén supervisados.
- Este producto no está destinado a un uso médico.
- No inserte nada en el producto.
- Solo para uso EXTERNO.
- Compruebe el producto con regularidad y deséchelo si está desgastado o dañado.
- Límpielo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO PUEDE CAUSAR QUEMADURAS.**
- **EVITE EL CONTACTO DIRECTO PROLONGADO CON LA PIEL.**
- **TENGA CUIDADO AL SACARLO DEL MICROONDAS.**
- **NO INGIERA EL CONTENIDO.**
- **NO SOBRECALENTAR.**
- **ÚNICAMENTE PARA USO EN MICROONDAS.**

El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso incorrecto del aparato.

INDICACIONES DE USO

ADVERTENCIA

- CALIENTE EL PRODUCTO SOLO SI ESTÁ A TEMPERATURA AMBIENTE. NO VUELVA A CALENTAR EL PRODUCTO HASTA QUE SE HAYA ENFRIADO A TEMPERATURA AMBIENTE.
- EL MICROONDAS DEBE ESTAR LIMPIO, SIN RESTOS DE COMIDA O ACEITE.
- CALIENTE ÚNICAMENTE EL COJÍN INTERIOR CON HUESOS DE CEREZAS. NO CALIENTE LA FUNDA. quite la funda antes de calentar el producto.
- NO SOBRECALIENTE EL COJÍN NI LO COLOQUE DIRECTAMENTE SOBRE SU PIEL. DEJE QUE SE ENFRÍE SI ESTÁ DEMASIADO CALIENTE.
- CUANDO SE CALIENTA POR PRIMERA VEZ, EL PRODUCTO ESTARÁ HÚMEDO, LO CUAL ES BASTANTE NORMAL Y DEJARÁ DE ESTARLO DESPUÉS DE UNOS CUANTOS USOS. TRANSCURRIDO ESTE TIEMPO, LE RECOMENDAMOS QUE COLOQUE UNA PEQUEÑA TAZA DE AGUA EN EL MICROONDAS CUANDO CALIENTE EL PRODUCTO.

INSTRUCCIONES

- Retire el cojín de su funda.
- Meta el cojín de huesos de cereza en el microondas.
Asegúrese de que esté a temperatura ambiente antes de meterlo en el microondas.
- Al calentar por primera vez, es mejor probar cuánto tiempo se tarda en alcanzar una temperatura agradable calentando en intervalos de 30 segundos.
- Ponga el cojín en el medio del plato.
Asegúrese de que no interfiera en el funcionamiento del microondas.
- En la siguiente tabla se muestran el tiempo de calentamiento y la potencia máxima recomendados:

CLASIFICACIÓN	TIEMPO MÁXIMO
500-750 W	60 seg. máximo
800-1000W	45 seg. máximo

RECALENTAR ÚNICAMENTE CUANDO
EL PRODUCTO ESTÉ A TEMPERATURA
AMBIENTE



ADVERTENCIA

RIESGO DE QUEMADURAS
NO SOBRECALENTAR

Siga siempre las instrucciones de calentamiento
NO UTILIZAR DEBAJO DE LA CAMA
Puede arder

- El producto estará caliente después de calentarlo. Tenga cuidado al sacar el producto del microondas.
- Consejos de seguridad en caso de sobrecalentamiento: controle siempre la temperatura del producto antes de aplicarlo en el cuerpo. Déjelo a un lado un tiempo. Verifique la temperatura del cojín con con huzeos de cerezas para asegurarse de que ha alcanzado una temperatura agradable para el cuerpo. Si accidentalmente lo calienta demasiado, déjelo enfriar antes de aplicarlo en la piel.

CUIDADO Y ALMACENAMIENTO

Funda y cojín de huesos de cereza:

- Airee el cojín después de su uso y déjelo secar bien antes de su almacenamiento.
- Guarde el cojín en un lugar lindo, seco alejado de la luz solar directa para evitar la formación de moho o podredumbre.
- El cojín interior no deberá lavarse lleno.
- Para el mantenimiento del cojín interior, puede darle golpecitos y sacudirlo o limpiarlo con un paño húmedo y dejarlo secar al aire. Asegúrese de que el interior del cojín nunca se moje. Espere hasta que el producto esté completamente seco antes de recalentarlo. Limpie solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- La funda exterior del cojín es lavable a máquina con un máximo de 30 c.
- Este producto es biodegradable y se puede desechar con la basura doméstica.
- Si el cojín está dañado y aún caliente, déjelo enfriar antes de tirarlo.

DETALLES DEL PRODUCTO

- **Funda:** poliéster*,
 - **Cojín interior :**
funda : algodón,
relleno: huesos de cereza
- *poliéster reciclado
- **Dimensiones y peso:** L.55 x alt.15/
L.27 x alt.19 cm, 620 / 400g

- **Eliminación segura:**
deje que el el cojín de huesos de cereza se enfríe completamente antes de desecharlo.
- **Eliminación correcta de este producto.** Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Este producto cumple la norma BS8433:2004.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES.

BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK:

LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG

WAARSCHUWING

- Het niet in acht nemen van de instructies kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade (brandwonden, brand). De volgende informatie over de veiligheid en mogelijke gevaren is niet alleen bedoeld om de gezondheid van de gebruikers en anderen te beschermen, maar ook om het product te beschermen. Houd daarom rekening met deze veiligheidsaanwijzingen en geef deze instructies mee wanneer u het product aan anderen doorgeeft.
- Dit product is bedoeld voor volwassenen.
- Het product mag niet worden gebruikt door personen die gevoelig zijn voor warmte.
- Dit product mag niet worden gebruikt door zeer jonge kinderen (jonger dan 7 jaar), omdat een veilige omgang met het product niet gegarandeerd is.
- Dit product mag niet worden gebruikt door jonge kinderen (ouder dan 7 jaar), tenzij het kind de juiste instructies heeft gekregen over hoe het product veilig kan worden gebruikt en het product steeds onder toezicht van een volwassene wordt gebruikt.
- Dit product mag niet worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe ze het product veilig kunnen gebruiken en dat ze zich volledig bewust zijn van de risico's van het gebruik.
- Niet opwarmen in een gasoven of elektrische oven.
- Dit is geen speelgoed! Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.
- Dit product is niet bedoeld voor medisch gebruik.
- Steek niets in het product.
- Alleen voor EXTERN gebruik.
- Controleer het product regelmatig en gooi het weg als het versleten of beschadigd is.
- Maak het product volgens de instructies van de fabrikant schoon.
- **WAARSCHUWING: DIT PRODUCT KAN BRANDWONDEN VEROORZAKEN. VERMIJD LANGDURIG DIRECT CONTACT MET DE HUID.**
- **WEES VOORZICHTIG WANNEER U HET PRODUCT UIT DE MICROGOLFOVEN NEEMT.**
- **DE INHOUD NIET INSLIKKEN.**
- **NIET OVERVERHITTEN.**
- **ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE MICROGOLFOVEN.**

De producent is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het apparaat.

GEBRUIKSAANWIJZING

WAARSCHUWING

- VERWARM HET PRODUCT ALLEEN ALS HET OP KAMERTEMPERATUUR IS. VERWARM HET PRODUCT NIET OPNIEUW TOTDAT HET IS AFGEKOELD TOT KAMERTEMPERATUUR.
- DE MICROGOLFOVEN MOET SCHOON ZIJN, ZONDER ETENSRESTEN OF OLIERESTEN.
- DE MICROGOLFOVEN MOET EEN DRAAIPLATEAU HEBBEN. HET DRAAIPLATEAU MOET TIJDENS HET OPWARMEN KUNNEN DRAAIEN.
- NIET OVERVERHITTEN EN HET LIJNZAADKUSSEN DIRECT OP UW HUID LEGGEN. LAAT HET AFKOELEN ALS HET TE HEET IS.
- BIJ DE EERSTE KEER OPWARMEN ZAL HET PRODUCT VOCHTIG ZIJN, WAT HEEL NORMAAL IS EN NA EEN PAAR KEER GEBRUIK ZAL STOPPEN. NA DEZE TIJD RADEN WE JE AAN OM EEN KLEIN KOPJE WATER IN DE MAGNETRON TE DOEN WANNEER JE HET PRODUCT OPWARMT.

AANWIJZINGEN

- Haal het kersenpitkussen uit de hoes.
- Plaats het kersenpitkussen in de microgolfoven. Zorg ervoor dat het lijnzaadkussen op kamertemperatuur is voordat u het in de microgolfoven doet.
- Wanneer u het lijnzaadkussen voor de eerste keer verwarmt, kunt u het beste testen hoe lang het duurt om een comfortabele temperatuur te bereiken door in intervallen van 30 seconden te verwarmen.
- Plaats het lijnzaadkussen in het midden van het plateau. Zorg ervoor dat het lijnzaadkussen de werking van de microgolfoven niet hindert.
- De aanbevolen maximale verwarmingstijd en wattage vindt u in de volgende tabel:

VERMOGEN	MAXIMALE TIJD
500-750 W	60 sec. maximaal
800-1000W	45 sec. maximaal

ALLEEN OPWARMEN ALS HET KUSSEN
OP KAMERTEMPERATUUR IS



WAARSCHUWING

BRANDGEVAAR
NIET OVERVERHITTEN

Volg altijd de instructies voor het verwarmen
NIET GEBRUIKEN ONDER BEDDENGOD
Kan vlam vatten

- Het product zal heet zijn na het opwarmen. Wees voorzichtig wanneer u het product uit de microgolfoven haalt.
- Veiligheidsadvies in geval van oververhitting: controleer altijd de temperatuur van het product voordat u het op het lichaam plaatst. Leg het kersenpitkussen een tijdje opzij. Controleer de temperatuur van het kersenpitkussen om er zeker van te zijn dat het aangenaam is voor het lichaam. Als u het warmtebad per ongeluk te heet maakt, laat het dan afkoelen voordat u het op uw huid plaatst.

ONDERHOUD EN OPBERGING

Hoes en kersenpittkussen:

- Laat het kussen luchten na gebruik en laat het goed drogen alvorens het op te bergen.
- Bewaar het kussen op een droge coole plaats buiten de zon om schimmelvorming of verrotting te voorkomen.
- Het gevulde binnenkussen is niet wasbaar.
- Voor het onderhoud van het binnenkussen, kunt u het uitkloppen en schudden of reinigen met een vochtige doek en het aan de lucht laten drogen. Let erop dat de binnenkant van het kussen nooit vochtig wordt. Wacht tot het product volledig droog is voordat u het opnieuw opwarmt. Alleen reinigen overeenkomstig de instructies van de fabrikant.
- De buitenhoes van het kussen kan in de wasmachine worden gewassen op maximaal 30°C.
- Dit product is biologisch afbreekbaar en mag bij het huisvuil.
- Is het kussen beschadigd of nog warm, laat het dan afkoelen alvorens het weg te gooien.

PRODUCTINFORMATIE

- **Hoes:** polyester*,
- **Binnenzak :**
hoes: katoen,
vulling: kersenpitten

*gerecycled polyester

- **Afmetingen en gewicht:** L.55 x h.15/
L.27 x h.19 cm, 620/400g

- **Veilige verwijdering:** laat het kersenpitten warmteband volledig afkoelen voordat u het weg gooit.
- **Correcte verwijdering van dit product** Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet het product op een verantwoorde wijze worden gerecycleerd om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.

Dit product voldoet aan BS8433:2004.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

AVISO

- O não cumprimento das instruções pode causar lesões ou danos materiais (queimaduras na pele, incêndio). As seguintes informações de segurança e de perigo não se destinam unicamente a proteger a saúde dos utilizadores e de outras pessoas, devem proteger igualmente o produto. Por este motivo, preste atenção a estas notas de segurança e inclua estas instruções ao entregar o produto a outras pessoas.
- Este produto é para adultos.
- O produto não deve ser utilizado por pessoas sensíveis ao calor.
- Este produto não pode ser utilizado por crianças muito pequenas (com menos de 7 anos de idade), uma vez que não são capazes de manusear o produto.
- Este produto não pode ser utilizado por crianças pequenas (com mais de 7 anos de idade), a menos que a criança tenha recebido instruções adequadas de como utilizar o produto em segurança e esteja sempre a ser supervisionada.
- Este produto não pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas e tenham sido instruídas sobre como utilizar o produto em segurança, e estejam plenamente conscientes dos riscos da sua utilização.
- Não aquecer em forno a gás ou elétrico.
- Não é um brinquedo. Mantenha-o afastado do alcance das crianças.
- A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças, a menos que supervisionadas.
- Este produto não se destina a utilização médica.
- Não introduzir nada no produto.
- Apenas para utilização EXTERNA.
- Verificar com regularidade, deitar fora em caso de desgaste ou danificado.
- Limpar de acordo com as instruções do fabricante.
- **ADVERTÊNCIA: ESTE PRODUTO PODE CAUSAR QUEIMADURAS. EVITE O CONTACTO DIRETO E PROLONGADO COM A PELE.**
- **CUIDADO AO RETIRAR DO MICRO-ONDAS.**
- **NÃO INGERIR O CONTEÚDO.**
- **NÃO SOBREAQUECER.**
- **PARA UTILIZAÇÃO APENAS NO MICRO-ONDAS.**

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma má utilização do aparelho.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ADVERTÊNCIA

- AQUECER O PRODUTO APENAS SE ESTE ESTIVER À TEMPERATURA AMBIENTE. NÃO VOLTAR A AQUECER O PRODUTO ENQUANTO ESTE NÃO TIVER ARREFECIDO ATÉ À TEMPERATURA AMBIENTE.
- O MICRO-ONDAS DEVE ESTAR LIMPO SEM RESÍDUOS DE ALIMENTOS NEM DE ÓLEOS.
- AQUECER APENAS A ALMOFADA COM CAROÇOS DE CEREJAS INTERNA. NÃO AQUECER A CAPA. A CAPA DEVE SER RETIRADA ANTES DE AQUECER O PRODUTO.
- NÃO AQUECER DEMASIADO A ALMOFADA E COLOCÁ-LA DIRETAMENTE NA PELE. DEIXA-A ARREFECER SE ESTIVER MUITO QUENTE.
- QUANDO AQUECIDO PELA PRIMEIRA VEZ, O PRODUTO FICA HÚMIDO, O QUE É NORMAL E DEIXA DE FICAR APÓS ALGUMAS UTILIZAÇÕES. APÓS ESTE PERÍODO, RECOMENDAMOS QUE COLOQUE UM PEQUENO COPO DE ÁGUA NO MICRO-ONDAS QUANDO AQUECER O PRODUTO.

INSTRUÇÕES

- Retire a almofada da sua capa.
- Coloque a almofada de caroços de cerejas no micro-ondas.
Certifique-se de que está à temperatura ambiente antes de a colocar no micro-ondas.
- Ao aquecê-la pela primeira vez, é melhor testar quanto tempo demora a atingir uma temperatura confortável aquecendo em intervalos de 30 segundos.
- Disponha-a no meio do prato.
Certifique-se de que não interfere com o funcionamento do micro-ondas.
- O tempo máximo recomendado de aquecimento e potência no formato estão indicados na seguinte tabela:

POTÊNCIA	TEMPO MÁXIMO
500-750 W	60 seg. máximo
800-1000 W	45 seg. máximo

VOLTAR A AQUECER APENAS A PARTIR DA TEMPERATURA AMBIENTE



ADVERTÊNCIA

RISCO DE QUEIMADURA POR INCÊNDIO
NÃO AQUECER DEMASIADO

Seguir sempre as instruções de aquecimento
NÃO USAR DENTRO DA ROUPA DE CAMA
Pode incendiar-se

- O produto estará quente após aquecimento. Tenha cuidado ao retirar o produto do micro-ondas.
- Conselhos de segurança em caso de sobreaquecimento: verificar sempre a temperatura do produto antes de o colocar no corpo. Ponha-o de lado durante algum tempo. Verifique a temperatura a almofada com caroços de cerejas para garantir que atingiu a temperatura confortável para o corpo. Se, acidentalmente, a deixou aquecer demasiado, permita que arrefeça antes de a colocar na pele.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Capa e a almofada de caroços de cerejas:

- Areje a almofada após utilização e deixe-a secar bem antes do armazenamento.
- Guarde a almofada num local fresco, seco afastado do sol para evitar a formação de bolor ou que apodreça.
- A almofada interior não deve ser lavada cheia.
- Para a manutenção da almofada interior, bata levemente na almofada e sacuda-a ou limpe-a com um pano húmido e deixe-a secar ao ar. Certifique-se de que a parte interior da almofada nunca se molha. Espere até o produto estar completamente seco antes de o aquecer. Limpe apenas de acordo com as instruções do fabricante.
- A capa externa da almofada pode ser lavada à máquina a uma temperatura máxima de 30 °C.
- Este produto é biodegradável e pode ser deitado fora com os resíduos domésticos.
- Se a almofada estiver danificada e ainda quente, deixe-a arrefecer antes de a deitar fora.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- **Capa** : poliéster*,
 - **Bolsa interior** :
capa : algodão,
enchimento : caroços de cereja
- *poliéster reciclado
- **Dimensões e peso**: C.55 x alt.15/
C.27 x alt.19 cm, 620/400g

- **Eliminação segura**: deixar a almofada de caroços de cereja arrefecer por completo antes de a deitar fora.
- **Eliminação correta** deste produto. Para evitar possíveis danos em matéria de ambiente ou de saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Este produto está em conformidade com a norma BS8433:2004.

Ce manuel est également disponible sur le site Internet de Nature & Découvertes.

This manual is also available on Nature & Découvertes website.

Este manual también está disponible en el sitio web de Nature & Découvertes.

Deze handleiding is ook beschikbaar op de website van Nature & Découvertes.

Este manual também está disponível no website da Nature & Découvertes.

Distribué par – Distributed by – Distribuido por – Gedistribueerd door – Distribuído por:

Nature & Découvertes

11 rue des Etangs Gobert

78000 Versailles (France)

www.natureetdecouvertes.com

contactclient@nature-et-decouvertes.com

